A°. 1935.  N°. 56.

PUBLICATIEBLAD.

PUBLICATIE *van den 6den Juli 1935, waarbij wordt afgekondigd het Koninklijk besluit van den 4den Mei 1935 (Staatsblad No. 234) tot nadere aanvulling en wijziging van de regelen voor het beheer enz. betreffende de Indische pensioen- en weduwen- en weezenfondsen.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Van wege de Koningin den last ontvangen hebbende tot afkondiging van onderstaand Koninklijk besluit:

WIJ WILHELMINA, BIJ DE GRATIE GODS, KONINGIN DER NEDERLANDEN, PRINSES VAN ORANJE-NASSAU, ENZ., ENZ., ENZ.

Op de voordracht van Onzen Minister van Staat, Minister van Koloniën van 11 April 1935, 2de Afdeeling, n°. 2;

Den Raad van State gehoord (advies van 26 April 1935, n°. 48);

Gezien het nader rapport van Onzen voornoemden Minister van 29 April 1935, 2de Afdeeling, n°. 12;

Den Volksraad gehoord;

Gelet op artikel 70 van de Indische Staatsregeling, zoomede op de Wet van 31 Mei 1929 (*Nederlandsch Staatsblad* n°. 296, *Indisch Staatsblad* n°. 323);

Hebben goedgevonden en verstaan:

Met buitenwerkingstelling van artikel 1 van Ons besluit van 6 Augustus 1931, n°. 44 (*Nederlandsch Staatsblad* n°. 363, *Indisch Staatsblad* n°. 422), te bepalen:

Artikel 1.

1) Bij overgang van een deelgenoot in een der bij de Wet van den 25sten Juli 1918 (*Nederlandsch Staatsblad* n°. 480, *Indisch Staatsblad* n°. 846) opgerichte Eigen Pensioenfondsen voor de burgerlijke en militaire landsdienaren in *Nederlandsch-Indië* of in het Pensioenfonds voor Europeesche locale ambtenaren in *Nederlandsch-Indië* naar een ander van deze fondsen zal, bij overdracht van pensioenslast, door het fonds, hetwelk de

betrokkene verlaat, aan het fonds, waarin de betrokkene als deelgenoot wordt opgenomen, een som worden betaald, berekend volgens het bij dit besluit behoorend tarief.

2) Indien een deelgenoot in een der in lid 1 van dit artikel bedoelde pensioenfondsen in vasten dienst treedt bij het beheerskantoor in *Nederlandsch-Indië* van de Indische pensioenfondsen en als gevolg daarvan diens pensioenslast overgaat op de gezamenlijke fondsen, dan wel omgekeerd een ambtenaar of gewezen ambtenaar van het voornoemde beheerskantoor, die pensioen geniet of recht of aanspraak heeft op pensioen ten laste van de gezamenlijke fondsen, in anderen dienst treedt, en als gevolg hiervan diens pensioenslast overgaat op een der in lid 1 van dit artikel genoemde pensioenfondsen, zal mede verrekening wegens overdracht van pensioenslast als bedoeld in lid 1 van dit artikel op den voet van het daarin bedoelde tarief plaats hebben tusschen het betrokken pensioenfonds en de gezamenlijke fondsen.

Artikel 2.

A. Het bij artikel 1 van Ons besluit van 17 Maart 1913, nº. 32 (*Nederlandsch Staatsblad* nº. 99, *Indisch Staatsblad* nº. 359) vastgesteld reglement voor het Weduwen- en weezenfonds van Europeesche burgerlijke ambtenaren in *Nederlandsch-Indië*, zooals het is aangevuld en gewijzigd, laatstelijk bij Ons besluit van 29 Maart 1934, nº. 56 (*Nederlandsch Staatsblad* nº. 133, *Indisch Staatsblad* nº. 329) wordt nader aangevuld en gewijzigd als volgt:

I. In lid 1 van artikel 29 wordt gelezen: voor het woord ,,Koloniaal" het woord ,,Indisch", voor de woorden ,,een der beheerskantoren" de woorden ,,het beheerskantoor" en voor de woorden ,,Pensioenfondsen voor de Koloniale landsdienaren en Locale ambtenaren" de woorden ,,Indische pensioen- en weduwen- en weezenfondsen".

II. In lid 1 van artikel 41 wordt voor het woord ,,Koloniaal" gelezen het woord ,,Indisch".

Artikel 41, lid (2) wordt gelezen:

,,(2) De in lid 1 van dit artikel bedoelde overdrachtsom be-
,,hoeft voor de ambtenaren, ingedeeld in de pensioensgroepen I
,,en II, hoogstens te worden berekend voor respectievelijk 25 en
,,30 ten volle voor eigen pensioen tellende dienstjaren."

In den eersten zin van artikel 41, lid (3) wordt gelezen voor de woorden ,,een der beheerskantoren" de woorden ,,het beheerskantoor" en voor de woorden ,,Pensioenfondsen voor de Koloniale landsdienaren en Locale ambtenaren" de woorden ,,Indische pensioen- en weduwen- en weezenfondsen". In den tweeden zin van dit lid vervallen de woorden ,,onder beheer van het beheerskantoor, waarbij de betrokkene in dienst treedt".

III. Artikel 41*a*, lid (1) wordt gelezen:

,,(1) Indien een tot het fonds toetredende deelgenoot over- ,,komt uit een ander onder Regeeringstoezicht gesteld Indisch ,,Weduwen- en weezenfonds of uit den vasten dienst van het ,,beheerskantoor in *Nederlandsch-Indië* van de Indische pensioen- ,,fondsen zal op hetgeen de tot het fonds toetredende deelgenoot ,,hieraan aan afloopende bijdragen wegens toetreding (buitenge- ,,wone- en huwelijkscontributiën, extra bijdragen) heeft te vol- ,,doen, in mindering worden gebracht het totale bedrag hetwelk ,,door het fonds, waaruit de betrokkene wordt overgenomen, of ,,door de gezamenlijke fondsen wordt overgedragen."

B. Het bij Ons besluit van 27 September 1923, n°. 67 (*Nederlandsch Staatsblad* n°. 466, *Indisch Staatsblad* n°. 543, *Gouvernementsblad van Suriname* n°. 89, *Publicatieblad van Curaçao* n°. 90) vastgesteld Reglement voor het Weduwen- en weezenfonds der Europeesche officieren van het Nederlandsch-Indische leger, zooals het is gewijzigd en aangevuld laatstelijk bij Ons besluit van 6 Augustus 1931, n°. 44 (*Nederlandsch Staatsblad* n°. 363, *Indisch Staatsblad* n°. 422, *Gouvernementsblad van Suriname* n°. 81, *Publicatieblad van Curaçao* n°. 66), wordt nader aangevuld en gewijzigd als volgt:

I. In lid 1 van artikel 29 wordt gelezen voor het woord ,,Koloniaal" het woord ,,Indisch", voor de woorden ,,een der beheerskantoren" de woorden ,,het beheerskantoor" en voor de woorden ,,Pensioenfondsen voor de Koloniale landsdienaren en Locale ambtenaren" de woorden ,,Indische pensioen- en weduwen- en weezenfondsen".

II. In lid 1 van artikel 42*a* wordt voor het woord ,,Koloniaal" gelezen het woord ,,Indisch".

Artikel 42*a*, lid (2) wordt gelezen:

,,(2) De in lid 1 van dit artikel bedoelde overdrachtsom be- ,,hoeft hoogstens te worden berekend voor 25 ten volle voor eigen pensioen tellende dienstjaren."

In den eersten zin van artikel 42*a*, lid (3) wordt gelezen voor de woorden ,,een der beheerskantoren" de woorden ,,het beheerskantoor" en voor de woorden ,,Pensioenfondsen voor de Koloniale landsdienaren en Locale ambtenaren" de woorden ,,Indische pensioen- en weduwen- en weezenfondsen".

In den tweeden zin van dit lid vervallen de woorden ,,onder beheer van het beheerskantoor, waarbij de betrokkene in dienst treedt".

III. Artikel 43, lid (1) wordt gelezen:

,,(1) Indien een tot het fonds toetredende deelgenoot over-,,komt uit een ander onder Regeeringstoezicht gesteld Indisch ,,weduwen- en weezenfonds of uit den vasten dienst van het ,,beheerskantoor in *Nederlandsch-Indië* van de Indische pensioen-,,fondsen zal op hetgeen de tot het fonds toetredende deelgenoot ,,hieraan aan afloopende bijdragen wegens toetreding (huwelijks-,,contributie, extra bijdragen, als bedoeld in de artikelen 33 en ,,44) heeft te voldoen, in mindering worden gebracht het totale ,,bedrag, hetwelk door het fonds, waaruit de betrokkene wordt ,,overgenomen, of door de gezamenlijke fondsen wordt overgedragen."

C. Het bij artikel 1 van Ons besluit van 8 Juli 1924, n°. 124 (*Nederlandsch Staatsblad* n°. 347, *Indisch Staatsblad* n°. 419, *Gouvernementsblad van Suriname* n°. 67, *Publicatieblad van Curaçao* n°. 56) vastgesteld Reglement voor het Weduwen- en Weezenfonds van Europeesche militairen beneden den rang van officier bij de Koloniale troepen, zooals het is aangevuld en gewijzigd laatstelijk bij Ons besluit van 6 Augustus 1931, n°. 44 (*Nederlandsch Staatsblad* n°. 363, *Indisch Staatsblad* n°. 422, *Gouvernementsblad van Suriname* n°. 81, *Publicatieblad van Curaçao* n°. 66) wordt nader aangevuld en gewijzigd als volgt:

I. Artikel 12 wordt gelezen:

,,§ 1. Het deelgenootschap in het fonds vervalt eveneens, ,,wanneer deelgenootschap in eenig ander onder Regeeringstoe-,,zicht gesteld weduwen- en weezenfonds wordt verkregen of de ,,deelgenoot een betrekking aanvaardt, waardoor hij voor zijn ,,weduwe en weezen aanspraak verwerft op pensioen of onder-,,stand uit de inkomsten van het Rijk in *Nederland* of uit die ,,van *Nederlandsch-Indië*, *Suriname* of *Curaçao* of ten laste van ,,de gezamenlijke pensioen- en weduwen- en weezenfondsen voor ,,de Indische landsdienaren en Locale ambtenaren."

„§ 2. Tenzij deelgenootschap in een onder Regeeringstoezicht „gesteld Indisch weduwen- en weezenfonds wordt verkregen, of „de deelgenoot een betrekking aanvaardt bij het beheerskantoor „in *Nederlandsch-Indië* van de Indische pensioenfondsen, kan „de belanghebbende vrijwillig deelgenoot blijven op den voet „van het bepaalde in artikel 4 en § 3 van artikel 5 ten behoeve „van de deelgerechtigde betrekkingen, die hij op het tijdstip, „waarop hij ophoudt verplicht deelgenoot in het fonds te zijn, „bezit en van de uit het op dat tijdstip bestaande huwelijk ge-„sproten kinderen; indien het gepensionneerde militairen geldt „tegen betaling van de laatstelijk over het pensioen verschuldigde „gewone contributie."

„§ 3. De wensch om vrijwillig deelgenoot te blijven moet „binnen 6 maanden na den dag, waarop het deelgenootschap in „het fonds volgens het bepaalde in § 1 zou vervallen, worden „kenbaar gemaakt, in *Nederlandsch-Indië* aan het fondsbestuur, „in *Suriname* en *Curaçao* aan den Gouverneur en daarbuiten aan „de Directie van het fonds."

„§ 4. Zij, die binnen dezen termijn overlijden, zonder zich „te hebben verklaard, kunnen indien dit in het belang van hun „nagelaten betrekkingen is, worden geacht deelgenoot te zijn „gebleven."

II. In artikel 17 worden de volgende wijzigingen gebracht:

De aanduidingen „(1), (2), (3) en (4)" bij de onderdeelen van dit artikel worden vervangen door „§ 1, § 2, § 3 en § 4".

In § 1 wordt het woord „gepensionneerd" vervangen door het woord „gewezen" en het woord „Koloniaal" door het woord „Indisch".

§ 2 wordt gelezen:

„De in § 1 van dit artikel bedoelde overdrachtsom behoeft „hoogstens te worden berekend voor 25 ten volle voor eigen „pensioen tellende dienstjaren."

In § 3 wordt het woord „gepensionneerd" vervangen door „gewezen" en het woord „Koloniaal" door het woord „Indisch".

In den eersten zin van § 4 wordt het woord „leden" vervangen door „§§"; worden de woorden „een der beheerskantoren" vervangen door de woorden „het beheerskantoor" en de woorden „Pensioenfondsen voor de Koloniale landsdienaren en Locale

ambtenaren" door de woorden ,,Indische pensioen- en weduwen- en weezenfondsen".

In den tweeden zin van § 4 vervallen de woorden ,,onder beheer van het beheerskantoor, waarbij de betrokkene in dienst treedt".

III. Artikel 17*a*, lid (1) wordt gelezen:

,,§ 1. Indien een tot het fonds toetredende deelgenoot over- ,,komt uit een ander onder Regeeringstoezicht gesteld Indisch ,,weduwen- en weezenfonds of uit den vasten dienst van het ,,beheerskantoor in *Nederlandsch-Indië* van de Indische pensioen- ,,fondsen zal op hetgeen de tot het fonds toetredende deelgenoot ,,hieraan ingevolge artikel 14 aan huwelijkscontributiën heeft ,,te voldoen in mindering worden gebracht het totale bedrag, ,,hetwelk door het fonds, waaruit de betrokkene wordt overge- ,,nomen, of door de gezamenlijke fondsen wordt overgedragen."

De aanduiding voor het tweede lid ,,(2)" wordt vervangen door ,,§ 2".

D. Het bij artikel 1 van Ons besluit van 26 Januari 1931, n°. 2 (*Nederlandsch Staatsblad* n°. 21, *Indisch Staatsblad* n°. 93) vastgesteld Reglement op het verleenen van pensioen aan Europeesche Locale ambtenaren in *Nederlandsch-Indië* en van pensioenen en onderstanden aan de weduwen en weezen dier ambtenaren, zooals het is aangevuld en gewijzigd laatstelijk bij Ons besluit van 11 October 1934, n°. 50 (*Nederlandsch Staatsblad* n°. 554, *Indisch Staatsblad* n°. 594), wordt nader aangevuld en gewijzigd als volgt:

I. In den eersten zin van lid 1 van artikel 17 wordt gelezen: voor het woord ,,Koloniaal" het woord ,,Indisch"; voor de woorden ,,een der beheerskantoren" de woorden ,,het beheerskantoor" en voor de woorden ,,Pensioenfondsen voor de Koloniale landsdienaren en Locale ambtenaren" de woorden ,,Indische pensioen- en weduwen- en weezenfondsen".

II. In lid 1 van artikel 34*a* wordt voor het woord ,,Koloniaal" gelezen het woord ,,Indisch".

In den eersten zin van artikel 34*a*, lid (3) wordt voor de woorden ,,een der beheerskantoren" gelezen de woorden ,,het beheerskantoor" en voor de woorden ,,Pensioenfondsen voor de Koloniale landsdienaren en Locale ambtenaren" de woorden

„Indische pensioen- en weduwen- en weezenfondsen". In den tweeden zin vervallen de woorden „onder beheer van het beheerskantoor, waarbij de betrokkene in dienst treedt".

III. In artikel 34*b*, lid (1) wordt gelezen: voor het woord „Koloniaal" het woord „Indisch"; voor de woorden „een der beheerskantoren" de woorden „het beheerskantoor" en voor de woorden „Pensioenfondsen voor de Koloniale landsdienaren en Locale ambtenaren" de woorden „Indische pensioen- en weduwen- en weezenfondsen", terwijl vervallen de woorden „onder beheer van het beheerskantoor, waarbij de betrokkene in dienst was".

Artikel 3.

(1) Indien een ambtenaar in vasten dienst van het beheerskantoor in *Nederlandsch-Indië* van de Indische pensioenfondsen of een gewezen ambtenaar van het voornoemde beheerskantoor, die pensioen geniet of recht of aanspraak heeft op pensioen ten laste van de gezamenlijke onder het beheer van dit kantoor staande fondsen, in 's Lands dienst treedt en als gevolg daarvan deelgenoot wordt in een onder Regeeringstoezicht gesteld Indisch weduwen- en weezenfonds, zal door de gezamenlijke fondsen worden overgedragen aan het fonds, waarin de betrokkene als deelgenoot wordt opgenomen, de door dezen betaalde en eventueel nog verschuldigde buitengewone-, huwelijks- en extra bijdragen, (zonder de daarop gekomen renten, eventueele boeten en verhooging), benevens, voor zoover het mannelijke deelgenooten betreft, een som bedragende twee procent van de maandelijksche activiteitsbezoldiging, laatstelijk vóór den overgang genoten, voor elke maand, welke ten volle, en één procent van die maandelijksche activiteitsbezoldiging voor elke maand, welke voor de helft voor eigen pensioen medetelt.

(2) De in lid 1 van dit artikel bedoelde overdrachtsom behoeft voor de ambtenaren, ingedeeld in de pensioensgroepen I en II, hoogstens te worden berekend voor respectievelijk 25 en 30 ten volle voor eigen pensioen tellende dienstjaren.

Artikel 4.

Dit besluit wordt geacht te zijn in werking getreden voor zoover artikel 1 betreft op 1 Januari 1935 en voor het overige op 1 Mei 1935.

Onze Minister van Koloniën is belast met de uitvoering van dit besluit, dat in het *Staatsblad* zal worden geplaatst en waarvan afschrift zal worden gezonden aan den Raad van State.

Het Loo, den 4den Mei 1935.

WILHELMINA.

De Minister van Staat,
Minister van Koloniën,
H. COLIJN.

Uitgegeven den *veertienden* Mei 1935.

De Minister van Justitie,
VAN SCHAIK.

Heeft de opneming daarvan in het *Publicatieblad* bevolen.

Gedaan te Willemstad, den 6den Juli 1935.

VAN SLOBBE.

De Gouvernements-Secretaris,
GRONEMEIJER.

Uitgegeven den 17den Juli 1935.
De Gouvernements-Secretaris,
GRONEMEIJER.

BIJLAGE.

Behoort bij artikel 1 van het Koninklijk besluit van 4 Mei 1935 (*Staatsblad* nº. 235).

TARIEF VOOR DE VERREKENING BIJ OVERDRACHT VAN PENSIOENSLAST tusschen de Eigen Pensioenfondsen voor Europeesche en Inlandsche burgerlijke en militaire landsdienaren in Nederlandsch-Indië onderling en met het Pensioenfonds voor Europeesche locale ambtenaren in Nederlandsch-Indië.

I. Overdrachtsom bij overgang van een burgerlijk landsdienaar of gewezen burgerlijk landsdienaar, een locaal ambtenaar of gewezen locaal ambtenaar, van een officier of gewezen officier en van een Europeesch onderofficier of gewezen Europeesch onderofficier, per gulden maandelijksche activiteitsbezoldiging, laatstelijk vóór den overgang genoten.

Bij den overgang voor eigen pensioen tellende dienstjaren:	Vóór den overgang behoord hebbende tot de pensioensgroep:	
	I.	II.
1	1.74	1.32
2	3.49	2.66
3	5.26	4.02
4	7.05	5.38
5	8.86	6.77
6	10.69	8.16
7	12.53	9.57
8	14.41	10.99
9	16.29	12.43
10	18.21	13.88
11	20.15	15.36

Bij den overgang voor eigen pensioen tellende dienstjaren:	Vóór den overgang behoord hebbende tot de pensioensgroep:	
	I.	II.
12	22.12	16.84
13	24.11	18.36
14	26.15	19.88
15	28.22	21.43
16	30.34	23.01
17	32.51	24.61
18	34.74	26.25
19	37.02	27.93
20	39.38	29.66
21	41.81	31.42
22	44.32	33.24
23	46.92	35.12
24	49.62	37.02
25	52.43	39.05
26	52.43	41.12
27	52.43	43.28
28	52.43	45.53
29	52.43	47.88
30 en meer	52.43	50.36

Toelichtingen.

(1) Met de pensioensgroepen I en II worden bedoeld de pensioensgroepen, als bedoeld onderscheidenlijk in het Indisch burgerlijk pensioenreglement en het Europeesch locaal pensioenreglement. Met de pensioensgroep I wordt gelijkgesteld de pensioensgroep C. Met de pensioensgroep II worden gelijkgesteld de pensioensgroepen B en A.

Bij overgang van een officier of gewezen officier en van een Europeesch onderofficier of gewezen Europeesch onderofficier worden voor de berekening van de overdrachtsom gebezigd de getallen in de rubriek voor de pensioensgroep I.

(2) Diensttijd, welke slechts voor de helft voor pensioen medetelt, wordt herleid tot diensttijd, welke ten volle voor pensioen medetelt.

Bij bepaling van den diensttijd worden 15 of meer dagen voor een volle maand gerekend, terwijl minder dan 15 dagen worden verwaarloosd.

Indien de in rekening te brengen diensttijd niet een geheel aantal jaren bedraagt, geschiedt de berekening van de overdrachtsom door interpolatie, als aangegeven in het onderstaande voorbeeld.

(3) Het bedrag van de overdrachtsom wordt naar boven afgerond tot volle guldens.

(4) De overdrachtsom behoeft slechts te worden berekend voor een maximum aantal ten volle voor eigen pensioen tellende dienstjaren, waarbij de betrokkene vóór den overgang het maximum eigen pensioen kon bereiken.

Voorbeeld.

Een burgerlijk landsdienaar in de pensioensgroep I en deelgenoot in het Europeesche ambtenaren-pensioenfonds gaat over in localen dienst, waardoor hij tevens als deelgenoot overgaat van het Europeesche ambtenaren-pensioenfonds naar het Pensioenfonds voor Europeesche locale ambtenaren.

Vóór zijn overgang was hij 7 jaar en 5 maanden in 's Lands dienst geweest, waarvan 8 maanden met buitenlandsch verlof. Voor pensioen tellende diensttijd: 6 jaar 9 maanden + 8/2 maanden = 7 jaar en 1 maand. In 's Lands dienst genoten laatste activiteitsbezoldiging f 600.— 's maands.

Door het Europeesche ambtenaren-pensioenfonds zal dan aan het Pensioenfonds voor Europeesche locale ambtenaren moeten worden overgedragen een bedrag van:

(12,53 + 1/12 (14,41 — 12,53)) × f 600,— = (12,53 + 0,16) × f 600,— = f 7614,—

II. Bij overgang van een Europeesch militair of gewezen Europeesch militair beneden den rang van onderofficier zal de overdrachtsom bedragen:

bij overgang van een brigadier of gewezen brigadier f 22,50 voor elke maand van den voor pensioen tellenden diensttijd;

bij overgang van een soldaat of gewezen soldaat f 20,— voor elke maand van den voor pensioen tellenden diensttijd.

De toelichtingen ad I onder (2), (3) en (4) gelden mede voor de berekening van deze overdrachtsommen.

III. Bij overgang van een niet-Europeesch militair beneden den rang van officier of gewezen militair beneden den rang van officier bedraagt de overdrachtsom voor elke maand van den voor pensioen tellenden diensttijd:

Koninklijk Nederlandsch-Indische leger.		Inlandsche schepelingen der Koninklijke Marine.	
Voor een		Voor een	
adjudant-onderofficier. . .	f 35,—	adjudant-onderofficier. . .	f 30,—
sergeant-majoor	„ 30,—	sergeant-majoor	„ 25,—
sergeant 1e klasse	„ 22,—	sergeant K. I. S. (1)	„ 22,—
sergeant 2e „	„ 14,—	„ niet K. I. S. . . .	„ 14,—
brigadier	„ 11,—	korporaal K. I. S.	„ 11,—
korporaal	„ 9,—	„ niet K. I. S. . .	„ 9,—
Amboineesch soldaat of soldaat 1e klasse	„ 7,50	matroos K. I. S.	„ 7,50
Javaansch en met dezen gelijkgesteld soldaat 2e klasse	„ 6,—	„ niet K. I. S. . . .	„ 6,—

De toelichtingen ad I onder (2), (3) en (4) gelden mede voor de berekening van deze overdrachtsommen.

Mij bekend,

De Minister van Staat,
Minister van Koloniën,

H. COLIJN.

---

(1) K.I.S. beteekent bezoldigd als schepeling afkomstig van de Kweekschool voor Inlandsche Schepelingen.